

DAIKIN

OPERATION MANUAL

SPLIT SYSTEM

Air Conditioner

English

Español

MODELS

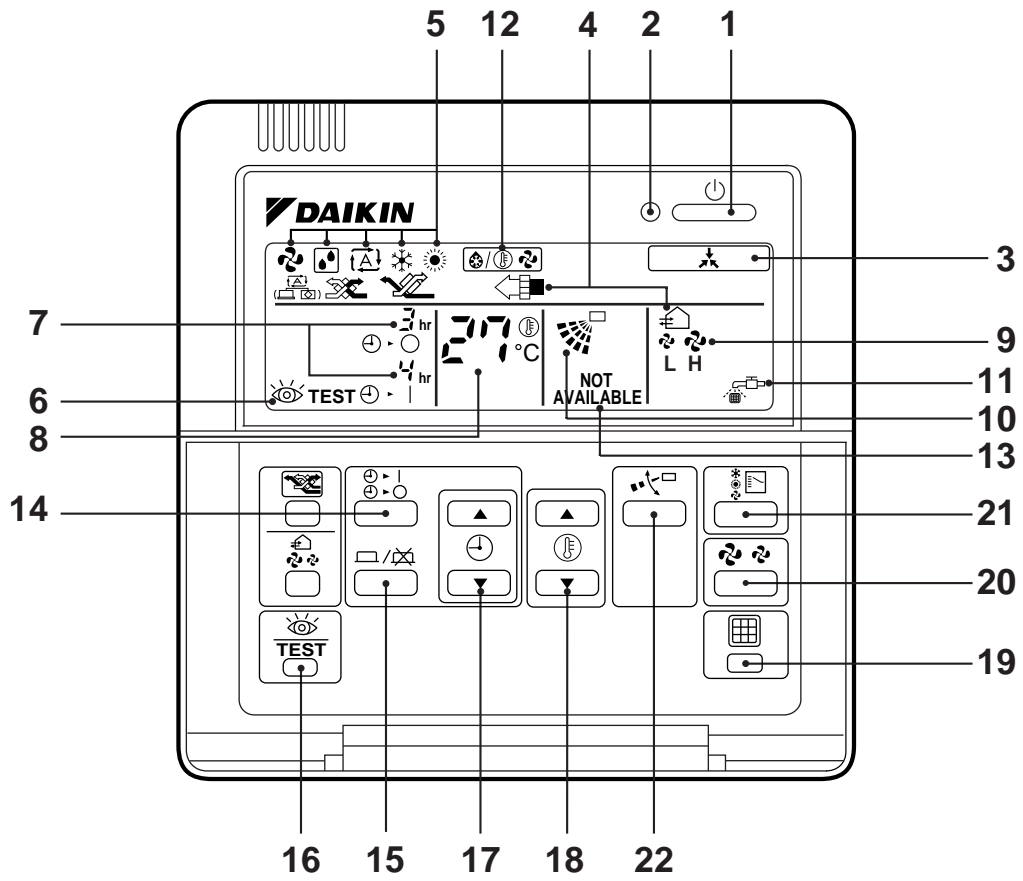
(Ceiling-mounted Multi flow Cassette type)

FFQ25BV1B

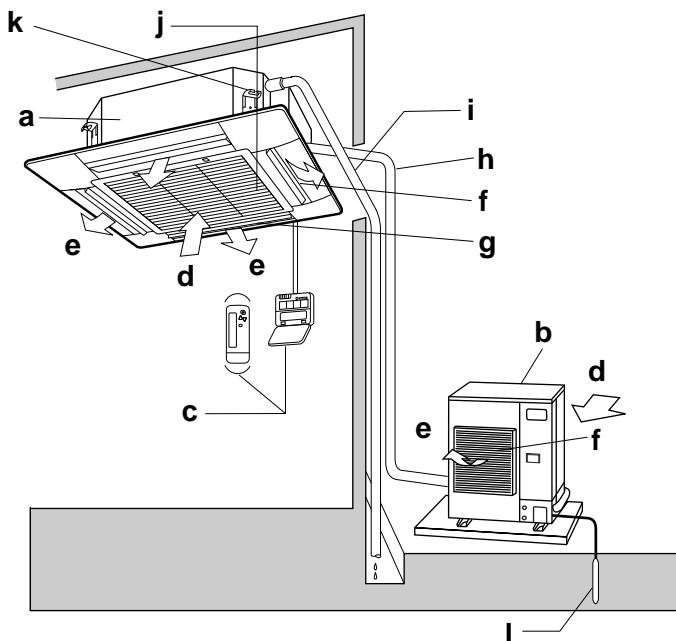
FFQ35BV1B

FFQ50BV1B

FFQ60BV1B

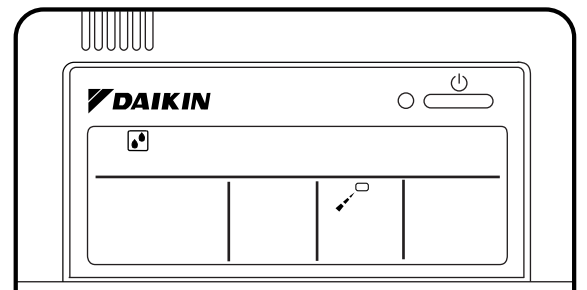


1

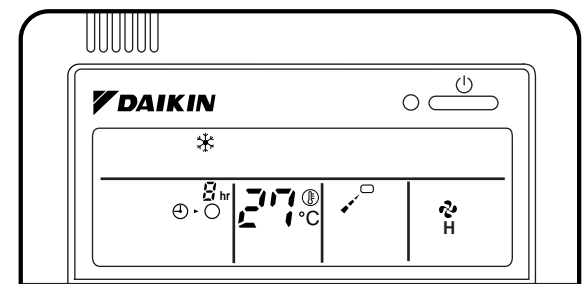


2

[1]



3



4

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner. Carefully read this operation manual before using the air conditioner. It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs. After reading the manual, file it away for future reference.

Gracias por comprar este acondicionador de aire Daikin. Lea atentamente este manual de funcionamiento antes de utilizar el acondicionador de aire. Le indicará cómo usar la unidad de forma apropiada y le servirá de ayuda si se produce algún problema. Cuando haya leído el manual, guárdelo para posibles consultas en el futuro.

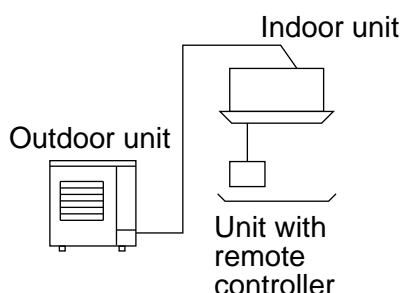
CONTENTS

ILLUSTRATIONS	[1]
1. WHAT TO DO BEFORE OPERATION	1
2. SAFETY PRECAUTIONS.....	2
3. OPERATION RANGE.....	4
4. INSTALLATION SITE	4
5. NAME AND FUNCTION OF EACH SWITCH AND DISPLAY ON THE REMOTE CONTROLLER.....	5
6. OPERATION PROCEDURE	5
7. OPTIMUM OPERATION	8
8. MAINTENANCE (FOR SERVICE PERSONNEL).....	8
9. NOT MALFUNCTION OF THE AIR CONDITIONER	10
10. TROUBLE SHOOTING	11

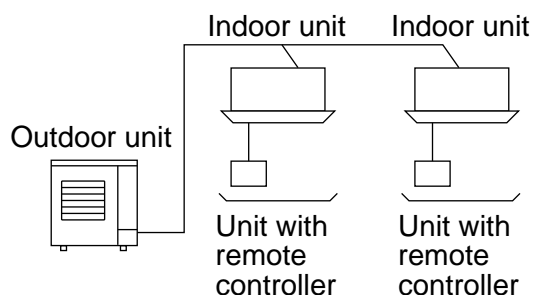
1. WHAT TO DO BEFORE OPERATION

This operation manual is for the following systems with standard control. Before initiating operation, contact your Daikin dealer for the operation that corresponds to your system.

- Pair system



- Multi system



NOTE

- If the unit you purchased is controlled by a wireless remote controller, also refer to the wireless remote controller's operation manual.

If your installation has a customized control system, ask your Daikin dealer for operation that corresponds to your system.

- Heat pump type
This system provides cooling, heating, automatic, program dry, and fan operation modes.
- Cooling only type
This system provides cooling, program dry, and fan operation modes.

PRECAUTIONS FOR GROUP CONTROL SYSTEM OR TWO REMOTE CONTROLLER CONTROL SYSTEM

This system provides two other control systems beside individual control (one remote controller controls one indoor unit) system. Confirm the following if your unit is of the following control system type.

- **Group control system**
One remote controller controls up to 16 indoor units.
All indoor units are equally set.
- **Two remote controllers control system**
Two remote controllers control one indoor unit (In case of group control system, one group of indoor units)
The unit is individually operated.

NOTE

- Contact your Daikin dealer in case of changing the combination or setting of group control and two remote controllers control system.

Names and functions of parts

Refer to figure 2 on page [1]

a	Indoor unit
b	Outdoor unit • The external appearance of the outdoor unit varies depending on its capacity class. The outdoor unit shown in the figure is for reference to indicate features. Contact your Daikin Dealer and verify which outdoor unit you have.
c	Remote controller Depending on the system configuration, the remote controller is not provided.
d	Inlet air
e	Discharged air
f	Air outlet
g	Air flow flap (at air outlet)
h	Refrigerant piping, connection electric wire
i	Drain pipe
j	Air inlet The built-in air filter removes dust and dirt.
k	Drain pumping out device (built-in) Drains water removed from the room during cooling.
l	Ground wire Wire to ground from the outdoor unit to prevent electrical shocks.

2. SAFETY PRECAUTIONS

To gain full advantage of the air conditioner's functions and to avoid malfunction due to mishandling, we recommend that you read this instruction manual carefully before use.

This air conditioner is classified under "appliances not accessible to the general public".

- **The precautions described herein are classified as WARNING and CAUTION. They both contain important information regarding safety. Be sure to observe all precautions without fail.**

⚠ WARNING ...Failure to follow these instructions properly may result in personal injury or loss of life.

⚠ CAUTION ...Failure to observe these instructions properly may result in property damage or personal injury, which may be serious depending on the circumstances.

- **After reading, keep this manual in a convenient place so that you can refer to it whenever necessary. If the equipment is transferred to a new user, be sure also to hand over the manual.**

⚠ WARNING

Be aware that prolonged, direct exposure to cool or warm air from the air conditioner, or to air that is too cool or too warm can be harmful to your physical condition and health.

When the air conditioner is malfunctioning (giving off a burning odour, etc.) turn off power to the unit and contact your local dealer.

Continued operation under such circumstances may result in a failure, electric shocks or fire hazards.

Consult your local dealer about installation work.

Doing the work yourself may result in water leakage, electric shocks or fire hazards.

Consult your local dealer regarding modification, repair and maintenance of the air conditioner.

Improper workmanship may result in water leakage, electric shocks or fire hazards.

Do not place objects, including rods, your fingers, etc., in the air inlet or outlet.

Injury may result due to contact with the air conditioner's highspeed fan blades.

Beware of fire in case of refrigerant leakage.

If the air conditioner is not operating correctly, i.e. not generating cool or warm air, refrigerant leakage could be the cause.

Consult your dealer for assistance.

The refrigerant within the air conditioner is safe and normally does not leak.

However, in the event of a leakage, contact with a naked burner, heater or cooker may result in generation of noxious gas.

Do not longer use the air conditioner until a qualified service person confirms that the leakage has been repaired.

Consult your local dealer regarding what to do in case of refrigerant leakage.

When the air conditioner is to be installed in a small room, it is necessary to take proper measures so that the amount of any leaked refrigerant does not exceed the concentration limit in the event of a leakage. Otherwise, this may lead to an accident due to oxygen depletion.

Contact professional personnel about attachment of accessories and be sure to use only accessories specified by the manufacturer.

If a defect results from your own workmanship, it may result in water leaks, electric shock or fire.

Consult your local dealer regarding relocation and reinstallation of the air conditioner.

Improper installation work may result in leakage, electric shocks or fire hazards.

Be sure to use fuses with the correct ampere reading.

Do not use improper fuses, copper or other wires as a substitute, as this may result in electric shock, fire, injury or damage to the unit.

Be sure to earth the unit.

Do not earth the unit to a utility pipe, lightning conductor or telephone earth lead. Imperfect earthing may result in electric shocks or fire. A high surge current from lightning or other sources may cause damage to the air conditioner.

Be sure to install an earth leakage breaker.

Failure to install an earth leakage breaker may result in electric shocks or fire.

Consult the dealer if the air conditioner submerges owing to a natural disaster, such as a flood or typhoon.

Do not operate the air conditioner in that case, or otherwise a malfunction, electric shock, or fire may result.

Do not start or stop operating the air conditioner with the power supply breaker turned ON or OFF.

Otherwise, fire or water leakage may result. Furthermore, the fan will rotate abruptly if power failure compensation is enabled, which may result in injury.

Do not use the product in the atmosphere contaminated with oil vapor, such as cooking oil or machine oil vapor.

Oil vapor may cause crack damage, electric shocks, or fire.

Do not use the product in places with excessive oily smoke, such as cooking rooms, or in places with flammable gas, corrosive gas, or metal dust.

Using the product in such places may cause fire or product failures.

Do not use flammable materials (e.g., hair-spray or insecticide) near the product.

Do not clean the product with organic solvents such as paint thinner.

The use of organic solvents may cause crack damage to the product, electric shocks, or fire.

Be sure to use a dedicated power supply for the air conditioner.

The use of any other power supply may cause heat generation, fire, or product failures.



CAUTION

Do not use the air conditioner for purposes other than those for which it is intended.

Do not use the air conditioner for cooling precision instruments, food, plants, animals or works of art as this may adversely affect the performance, quality and/or longevity of the object concerned.

Do not remove the outdoor unit's fan guard.

The guard protects against the unit's high speed fan, which may cause injury.

Do not place objects that are susceptible to moisture directly beneath the indoor or outdoor units.

Under certain conditions, condensation on the main unit or refrigerant pipes, air filter dirt or drain blockage may cause dripping, resulting in fouling or failure of the object concerned.

To avoid oxygen depletion, ensure that the room is adequately ventilated if equipment such as a burner is used together with the air conditioner.

After prolonged use, check the unit stand and its mounts for damage.

If left in a damaged condition, the unit may fall and cause injury.

Do not place flammable sprays or operate spray containers near the unit as this may result in fire.

Before cleaning, be sure to stop unit operation, turn the breaker off or remove the power cord.

Otherwise, an electric shock and injury may result.

To avoid electric shocks, do not operate with wet hands.

Do not place appliances that produce naked flames in places exposed to the air flow from the unit as this may impair combustion of the burner.

Do not place heaters directly below the unit, as resulting heat can cause deformation.

Do not allow a child to mount on the outdoor unit or avoid placing any object on it.

Falling or tumbling may result in injury.

Do not block air inlets nor outlets.

Impaired air flow may result in insufficient performance or trouble.

Be sure that children, plants or animals are not exposed directly to airflow from the unit, as adverse effects may ensue.

Do not wash the air conditioner with water, as this may result in electric shocks or fire.

Do not install the air conditioner at any place where there is a danger of flammable gas leakage.

In the event of a gas leakage, build-up of gas near the air conditioner may result in fire hazards.

Do not put flammable containers, such as spray cans, within 1 m from the blow-off mouth.

The containers may explode because the warm air output of the indoor or outdoor unit will affect them.

Arrange the drain hose to ensure smooth drainage.

Imperfect drainage may cause wetting.

The appliance is not intended for use by unattended young children or infirm persons.

Impairment of bodily functions and harm to health may result.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit or its remote controller.

Accidental operation by a child may result in impairment of bodily functions and harm health.

Do not let children play on or around the outdoor unit.

If they touch the unit carelessly, injury may be caused.

Consult your dealer regarding cleaning the inside of the air conditioner.

Improper cleaning may cause breakage of plastic parts, water leakage and other damage as well as electric shocks.

To avoid injury, do not touch the air inlet or aluminium fins of the unit.

Do not place objects in direct proximity of the outdoor unit and do not let leaves and other debris accumulate around the unit.

Leaves are a hotbed for small animals which can enter the unit. Once in the unit, such animals can cause malfunctions, smoke or fire when making contact with electrical parts.

Never touch the internal parts of the controller.

Do not remove the front panel. Touching certain internal parts will cause electric shocks and damage to the unit. Please consult your dealer about checking and adjustment of internal parts.

Do not leave the remote controller wherever there is a risk of wetting.

If water gets into the remote controller there is a risk of electrical leakage and damage to electronic components.

Watch your steps at the time of air filter cleaning or inspection.

High-place work is required, to which utmost attention must be paid.

If the scaffold is unstable, you may fall or topple down, thus causing injury.

3. OPERATION RANGE

If the temperature or the humidity is beyond the following conditions, safety devices may work and the air conditioner may not operate, or sometimes, water may drop from the indoor unit.

COOLING

OUTDOOR UNIT	INDOOR		OUTDOOR TEMPERATURE
	TEMPERATURE	HUMIDITY	
RKS25 · 35 · 50 · 60 RXS25 · 35 · 50 · 60	D B	21 to 32	80% or below
	W B	14 to 23	
RMXS112 · 140 · 160 RMKS112 · 140 · 160 3MKS58 · 75 4MKS90 3MXS52 · 68 4MXS80	D B	21 to 32	80% or below
	W B	14 to 23	

HEATING

OUTDOOR UNIT	INDOOR TEMPERATURE	OUTDOOR TEMPERATURE
RXS25 · 35	DB	10 to 30
		DB
RXS50 · 60	DB	10 to 30
		WB
RMXS112 · 140 · 160 3MXS52 · 68 4MXS80	DB	10 to 30
		DB
	WB	-15 to 18
	DB	-14 to 21
	WB	-15 to 15.5

DB: Dry bulb temperature (°C)

WB: Wet bulb temperature (°C)

The setting temperature range of the remote controller is 16°C to 32°C.

The numerical value in a parenthesis shows the operation range of the model for Australia.

■ Tips for saving energy

- Be careful not to cool (heat) the room too much. Keeping the temperature setting at a moderate level helps save energy.
- Cover windows with a blind or a curtain. Blocking sunlight and air from outdoors increases the cooling (heating) effect.

Recommended temperature setting	
For cooling	26 to 28 °C
For heating	20 to 24 °C

4. INSTALLATION SITE

Regarding places for installation

- **Is the air conditioner installed at a well-ventilated place where there are no obstacles around?**
- **Do not use the air conditioner in the following places.**
 - a. Filled with much mineral oil such as cutting oil
 - b. Where there is much salt such as a beach area
 - c. Where sulfured gas exists such as a hot-spring resort.
 - d. Where there are considerable voltage fluctuations such as a factory or plant
 - e. Vehicles and vessels
 - f. Where there is much spray of oil and vapor such as a cookery, etc.
 - g. Where there are machines generating electromagnetic waves.
 - h. Filled with acid and/or alkaline steam or vapor
- **Is a snow protection measure taken?**
For details, consult your dealer.

Regarding wiring

- **All wiring must be performed by an authorized electrician.**
To do wiring, ask your dealer. Never do it by yourself.
- **Make sure that a separate power supply circuit is provided for this air conditioner and that all electrical work is carried out by qualified personnel according to local laws and regulations.**

Pay attention to running noises, too

- **Are the following places selected?**
 - a. A place that can sufficiently withstand the weight of the air conditioner with less running noises and vibrations.
 - b. A place where the hot wind discharged from the air outlet of outdoor unit and the running noises.
- **Are you sure that there are no obstacles near the air outlet of the outdoor unit?**
Such obstacles may result in declined performance and increased running noises.
- **If abnormal noises occur in use, stop the operation of the air conditioner, and then consult your dealer or our service station.**

Regarding drainage of drain piping

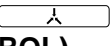

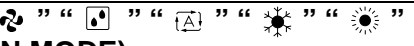









- **Is the drain piping executed to perform complete drainage?**


If proper drainage is not carried out from the outdoor drain pipes during air-conditioning operation, chances are that dust and dirt are clogged in the pipe. This may result in a water leakage from the indoor unit. Under such circumstances, stop the operation of the air conditioner, and then consult your dealer or our service station.

5. NAME AND FUNCTION OF EACH SWITCH AND DISPLAY ON THE REMOTE CONTROLLER

Refer to figure 1 on page [1]

The illustrations in this operating manual correspond to the remote control format BRC1C type.

1	ON/OFF BUTTON
	Press the button and the system will start. Press the button again and the system will stop.
2	OPERATION LAMP (RED)
	The lamp lights up during operation.
3	DISPLAY “  ” (UNDER CENTRALIZED CONTROL)
	When this display shows, the system is UNDER CENTRALIZED CONTROL. (This is not a standard specification)
4	DISPLAY “  ” (VENTILATION/AIR CLEANING)
	This display shows that the total heat exchange and the air cleaning unit are in operation (These are optional accessories).
5	DISPLAY “  ” (OPERATION MODE)
	This display shows the current OPERATION MODE. For cooling only type, “  ” (Auto) and “  ” (Heating) are not installed.
6	DISPLAY “  TEST ” (INSPECTION/TEST OPERATION)
	When the INSPECTION/TEST OPERATION BUTTON is pressed, the display shows the system mode is in.
7	DISPLAY “  ” (PROGRAMMED TIME)
	This display shows the PROGRAMMED TIME of the system start or stop.
8	DISPLAY “  ” (SET TEMPERATURE)
	This display shows the set temperature.
9	DISPLAY “  ” (FAN SPEED)
	This display shows the set fan speed.
10	DISPLAY “  ” (AIR FLOW FLAP)
	Refer to “AIR FLOW DIRECTION ADJUST”.
11	DISPLAY “  ” (TIME TO CLEAN AIR FILTER)
	Refer to “HOW TO CLEAN THE AIR FILTER”.
12	DISPLAY “  ” (DEFROST/HOT START)
	Refer to “DEFROST OPERATION”.

13	NON-FUNCTIONING DISPLAY
	If that particular function is not available, pressing the button may display the words “NOT AVAILABLE” for a few seconds. When running multiple units simultaneously The “NOT AVAILABLE” message will only be appear if none of the indoor units is equipped with the function. If even one unit is equipped with the function, the display will not appear.
14	TIMER MODE START/STOP BUTTON
	Refer to “PROGRAM TIMER OPERATION”.
15	TIMER ON/ OFF BUTTON
	Refer to “PROGRAM TIMER OPERATION”
16	INSPECTION/TEST OPERATION BUTTON
	This button is used only by qualified service persons for maintenance purposes.
17	PROGRAMMING TIME BUTTON
	Use this button for programming “START and/ or STOP” time.
18	TEMPERATURE SETTING BUTTON
	Use this button for SETTING TEMPERATURE.
19	FILTER SIGN RESET BUTTON
	Refer to “HOW TO CLEAN THE AIR FILTER”.
20	FAN SPEED CONTROL BUTTON
	Press this button to select the fan speed, HIGH or LOW, of your choice.
21	OPERATION MODE SELECTOR BUTTON
	Press this button to select OPERATION MODE.
22	AIR FLOW DIRECTION ADJUST BUTTON
	Refer to “AIR FLOW DIRECTION ADJUST”.
NOTE 	
<ul style="list-style-type: none"> For the sake of explanation, all indications are shown on the display in figure 1 contrary to actual running situations. 	

6. OPERATION PROCEDURE

Refer to figure 1 on page [1]




- Operating procedure varies with heat pump type and cooling only type. Contact your Daikin dealer to confirm your system type.
- To protect the unit, turn on the main power switch 6 hours before operation.
- If the main power supply is turned off during operation, operation will restart automatically after the power turns back on again.

COOLING, HEATING, AUTOMATIC, FAN, AND PROGRAM DRY OPERATION



Operate in the following order.

1 OPERATION MODE SELECTOR

Press **OPERATION MODE SELECTOR** button several times and select the **OPERATION MODE** of your choice as follows.

- COOLING OPERATION “  ”
- HEATING OPERATION “  ”
- AUTOMATIC OPERATION..... “  ”

- In this operation mode, COOL/HEAT change-over is automatically conducted.

- FAN OPERATION “  ”
- DRY OPERATION..... “  ”

- The function of this program is to decrease the humidity in your room with the minimum temperature decrease.
- Micro computer automatically determines TEMPERATURE and FAN SPEED.
- This system does not go into operation if the room temperature is below 16°C.

Refer to figure 3 on page [1]

- For cooling only type, “ COOLING ”, “ FAN ” and “ DRY ” operation are able to select.


2 ON/OFF

Press **ON/OFF** button


OPERATION lamp lights up or goes off and the system starts or stops OPERATION.

[EXPLANATION OF HEATING OPERATION]

(1) DEFROST OPERATION

- As the frost on the coil of an outdoor unit increase, heating effect decreases and the system goes into DEFROST OPERATION.
- The indoor unit fan stops and the remote controller display shows “  ”.
- After 6 to 8 minutes (maximum 10 minutes) of DEFROST OPERATION, the system returns to HEATING OPERATION.


(2) HOT START

- In order to prevent cold air from blowing out of an indoor unit at the start of heating operation, the indoor fan is automatically stopped. The display of the remote controller shows “  ” (DEFROST/HOT START).

(3) OPERATION START

- For ordinary heating, it will take longer for the room temperature to reach the set temperature than with cooling. We therefore recommend starting the unit ahead of time using the timer operation.

Regarding outside air temperature and heating capacity

- The heating capacity of the air conditioner declines as the outside air temperature falls. In such a case, use the air conditioner in combination with other heating systems.
- A warm air circulating system is employed, and therefore it takes some time until the entire room is warmed up after the start of operation.
- An indoor fan runs to discharge a gentle wind automatically until the temperature inside the air conditioner reaches a certain level. At this time, the remote controller displays “  ”. Leave it as it stands and wait for a while.
- When the warm air stays under the ceiling and your feet are cold, we recommend that you use a circulator (a fan to circulate the air inside the room). For details, consult your dealer.

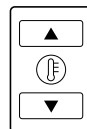
ADJUSTMENT

For programming TEMPERATURE, FAN SPEED and AIR FLOW DIRECTION, follow the procedure shown below.



TEMPERATURE SETTING

Press **TEMPERATURE SETTING** button and program the setting temperature.



Each time this button is pressed, setting temperature rises 1°C.

Each time this button is pressed, setting temperature lowers 1°C.

- The setting is impossible for fan operation.

NOTE

- The setting temperature range of the remote controller is 16°C to 32°C.



FAN SPEED CONTROL

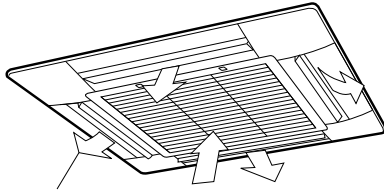
Press **FAN SPEED CONTROL** button.

High or Low fan speed can be selected. Micro computer may sometimes control the fan speed in order to protect the unit.



AIR FLOW DIRECTION ADJUST

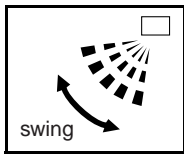
Press the AIR FLOW DIRECTION ADJUST button to adjust the air flow angle.



Up and down adjustment

- The movable limit of the flap is changeable. Contact your Daikin dealer for details.

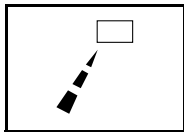
Press the AIR FLOW DIRECTION ADJUST button to select the air direction as following.



The AIR FLOW FLAP display swings as shown left and the air flow direction continuously varies. (Automatic swing setting)



Press AIR FLOW DIRECTION ADJUST button to select the air direction of your choice.



The AIR FLOW FLAP display stops swinging and the air flow direction is fixed (Fixed air flow direction setting).

MOVEMENT OF THE AIR FLOW FLAP

For the following conditions, micro computer controls the air flow direction so it may be different from the display.

Operation mode	Heating
Operation condition	<ul style="list-style-type: none"> • When starting operation • When room temperature is higher than the set temperature • At defrost operation (Air is blown horizontally to prevent the cool air from being blown directly onto anyone in the room.)

Operation mode includes automatic operation.

ATTENTION:

- The movable limit of the flap is changeable. Contact your Daikin dealer for details.
- Avoid operating in the horizontal direction “” which may cause dew or dust to settle on ceiling.

PROGRAM TIMER OPERATION

Operate in the following order.

- The timer is operated in the following two ways. Programming the stop time (⊕ - ○) The system stops operating after the set time has elapsed.

Programming the start time (⊕ - |) The system starts operating after the set time has elapsed.

- The timer can be programmed a maximum of 72 hours.
- The start and the stop time can be simultaneously programmed.

1 TIMER MODE START/STOP

Press the TIMER MODE START/STOP button several times and select the mode on the display.

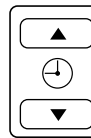
The display flashes.

For setting the timer stop “⊕ - ○”

For setting the timer start “⊕ - |”

2 PROGRAMMING TIME

Press the PROGRAMMING TIME button and set the time for stopping or starting the system.



When this button is pressed, the time advances by 1 hour.

When this button is pressed, the time goes backward by 1 hour.

3 TIMER ON/OFF

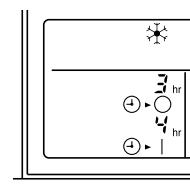
Press the TIMER ON/OFF button.

The timer setting procedure ends.

The display “⊕ - ○ or ⊕ - |” changes from flashing light to a constant light.

Refer to figure 4 on page [1]

For example:




When the timer is programmed to stop the system after 3 hours and start the system after 4 hours, the system will stop after 3 hours and then 1 hour later the system will start.

NOTE

- When setting the timer Off and On at the same time, repeat the above procedure from 1 to 3 once again.
- After the timer is programmed, the display shows the remaining time.
- Press the TIMER ON/OFF button once again to cancel programming. The display vanishes.

7. OPTIMUM OPERATION

Observe the following precautions to ensure the system operates.

- Adjust the room temperature properly for a comfortable environment. Avoid excessive heating or cooling.
- Prevent direct sunlight from entering a room during cooling operation by using curtains or blinds.
- Ventilate the room regularly.
Using the unit for long periods of time requires attentive ventilation of the room.
- Do not place items that might be damaged by water under the indoor unit.
Water may condensate and drip if the humidity reaches 80% or if the drain exit gets clogged.
- Keep doors and windows closed. If the doors and windows remain open, room air will flow out and cause to decrease the effect of cooling and heating.
- Do not place other heaters directly below the indoor unit.
They may deform due to the heat.
- Never place objects near the air inlet and the air outlet of the unit. It may cause deterioration in the effect or stop in the operation.
- Turn off the main power supply switch when it is not used for long periods of time. When the main power switch is turned on, some watts of electricity is being used even if the system is not operating. Turn off the main power supply switch for saving energy. When reoperating, turn on the main power supply switch 6hours before operation for smooth running (Refer to MAINTENANCE).
- When the display shows “” (TIME TO CLEAN AIR FILTER), ask a qualified service person to clean the filters (Refer to MAINTENANCE).
- Fully use the function of air flow direction adjust. Cold air gathers on the floor, and warm air gathers in the ceiling.
Set the air flow direction parallel during cooling or dry operation, and set it downwards during heating operation.
Do not let the air blow directly to a person.
- It takes time for the room temperature to reach the set temperature.
We recommend starting the operation in advance using timer operation.

8. MAINTENANCE (FOR SERVICE PERSONNEL)

ONLY A QUALIFIED SERVICE PERSON IS ALLOWED TO PERFORM MAINTENANCE


⚠ WARNING

- **Before touching any of connection wirings, be sure to turn off all power supply switches.**
- **Contact professional personnel about attachment of accessories and be sure to use only accessories specified by the manufacturer.**
If a defect results from your own workmanship, it may result in water leaks, electric shock or fire.

⚠ CAUTION

- **Before cleaning, be sure to stop unit operation, turn the breaker off or remove the power cord.**
Otherwise, an electric shock and injury may result.
- **Do not wash the air conditioner with water, as this may result in electric shocks or fire.**
- **Consult your dealer regarding cleaning the inside of the air conditioner.**
Improper cleaning may cause breakage of plastic parts, water leakage and other damage as well as electric shocks.
Take care of scaffolding and exercise caution when working high above ground level.

HOW TO CLEAN THE AIR FILTER

Clean the air filter when the display shows “” (TIME TO CLEAN AIR FILTER).

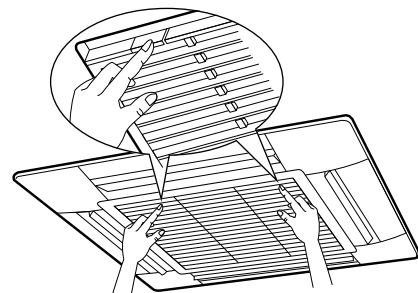
It will display that it will operate for a set amount of time.

Increase the frequency of cleaning if the unit is installed in a room where the air is extremely contaminated.

If the dirt becomes impossible to clean, change the air filter (Air filter for exchange is optional)

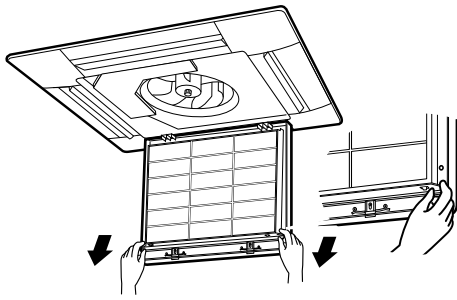
1. Open the suction grille.

Push it downward slowly while pressing horizontally the buttons provided on two spots.
(Follow the same procedure for closing.)



2. Detach the air filter.

Pull the hook of the air filter out diagonally downward, and remove the filter.



3. Clean the air filter.

Use vacuum cleaner **A)** or wash the air filter with water **B)**.

A) Using a vacuum cleaner



B) Washing with water

When the air filter is very dirty, use soft brush and neutral detergent.



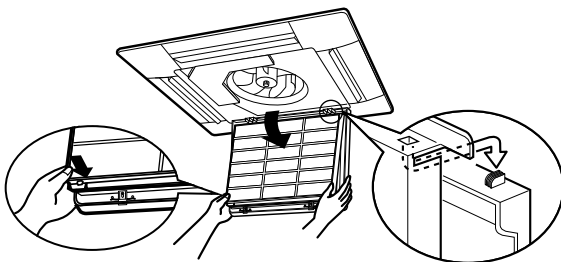
Remove water and dry in the shade.

NOTE

- Do not wash the air conditioner with hot water of more than 50°C, as doing so may result in discoloration and/or deformation.
- Do not expose it to fire, as doing so may result in burning.

4. Fix the air filter.

- (1) Hook the air filter to a protrusion on the suction grille.
- (2) Push the lower part of the air filter onto the protrusion at the lower part of the suction grille, and fix the air filter there.



5. Shut the suction grille.

Refer to item No.1.

6. After turning on the power, press FILTER SIGN RESET button.

The "TIME TO CLEAN AIR FILTER" display vanishes.

HOW TO CLEAN AIR OUTLET AND OUTSIDE PANELS

- Clean with soft cloth.
- When it is difficult to remove stains, use water or neutral detergent.

- When the flap is extremely contaminated, remove it as below and clean or exchange it. (For changing the flap, please contact your dealer.)

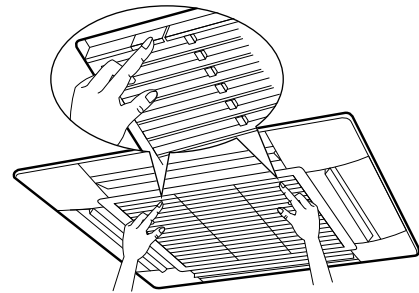
NOTE

- Do not use gasoline, benzene, thinner, polishing powder, liquid insecticide. It may cause discoloring or warping.
- Do not let the indoor unit get wet. It may cause an electric shock or a fire.
- Do not scrub firmly when washing the blade with water. The surface sealing may peel off.
- Do not use water or air of 50°C or higher for cleaning air filters and outside panels.

HOW TO CLEAN THE SUCTION GRILLE

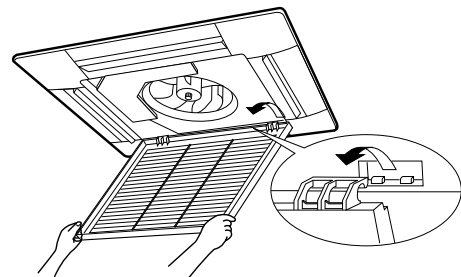
1. Open the suction grille.

Push it downward slowly while pressing horizontally the buttons provided on two spots. (Follow the same procedure for closing.)



2. Detach the suction grille.

Open the suction grille 45 degrees and lift it upward.



3. Detach the air filter.

Refer to "HOW TO CLEAN THE AIR FILTER-item No.2".

4. Clean the suction grille.

Wash with a soft bristle brush and neutral detergent or water, and dry thoroughly.



• When very grimy

Directly apply the type of detergent used for cleaning ventilation fans or ovens, wait 10 minutes, and then rinse with water.

5. Fix the air filter.

Refer to "HOW TO CLEAN THE AIR FILTER-item No.4".

6. Fix the suction grille.

Refer to item No. 2.

7. Shut the suction grille.

Refer to item No. 1.

START UP AFTER A LONG STOP

Confirm the following

- Check that the air inlet and outlet are not blocked. Remove any obstacle.
- Check if the earth is connected.
Might there be a broken wire somewhere?
Contact your dealer if there are any problems.

Clean the air filter and outside panels

- After cleaning the air filter, make sure to attach it.

Turn on the main power supply switch

- The display on the remote controller will be shown when the power is turned on.
- To protect the unit, turn on the main power switch at least 6 hours before operation.

WHAT TO DO WHEN STOPPING THE SYSTEM FOR A LONG PERIOD

Turn on FAN OPERATION for a half day and dry the unit.

- Refer to “6.OPERATION PROCEDURE”.

Cut off the power supply.

- When the main power switch is turned on, some watts of electricity is being used even if the system is not operating.
Turn off the main power supply switch for saving energy.
- The display on the remote controller will vanish when the main power switch is turned off.

Clean the air filter and the exterior.

- Be sure to replace the air filter to its original place after cleaning. Refer to “MAINTENANCE”.

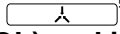
9. NOT MALFUNCTION OF THE AIR CONDITIONER

The following symptoms do not indicate air conditioner malfunction

I. THE SYSTEM DOES NOT OPERATE

- **The system does not restart immediately after the ON/OFF button is pressed.**
If the OPERATION lamp lights, the system is in normal condition.
It does not restart immediately because a safety device operates to prevent overload of the system. After 3 minutes, the system will turn on again automatically.
- **The system does not restart immediately when TEMPERATURE SETTING button is returned to the former position after pushing the button.**
If the OPERATION lamp lights, the system is in normal condition.

It does not restart immediately because a safety device operates to prevent overload of the system. After 3 minutes, the system will turn on again automatically.

- **The system does not start when the display shows “” (UNDER CENTRALIZED CONTROL) and it flashes for few seconds after pressing an operation button.**

This is because the system is under centralized control. Flashes on the display indicates that the system cannot be controlled by the remote controller.

- **The system does not start immediately after the power supply is turned on.**

Wait one minute until the micro computer is prepared for operation.

- **The outdoor unit is stopped**

This is because the room temperature has reached the set temperature. The indoor unit switches to fan operation.

II. The display shows “” (UNDER CENTRALIZED CONTROL) and the unit operates in a mode different to what is shown on the remote controller display.

When using a unit in a multi system, the operation condition of that unit is controlled by a micro computer as described below, according to the operation condition of other indoor units connected to the system.

- If the operation mode does not match other indoor units that are already running, the indoor unit will assume the STANDBY state (the fan is stopped and the air flow flap is positioned horizontally).
If HEATING mode is set together with COOLING, DRY or FAN mode, the above mentioned condition will occur.

NOTE

- Normally, the operation mode in the room where the unit is first run is given priority, but the following situations are exceptions, so please keep this in mind.
 - a. If the operation mode of the first room is **FAN Mode**, then using **Heating Mode** in any room after this will give priority to heating. In this situation, the air conditioner running in FAN Mode will go on standby.
 - b. With the Priority Room Setting active.
Contact your Daikin dealer for the operation that corresponds to your system.
- If the total capacity of operating indoor units exceeds the limit, the indoor unit will assume the STANDBY state (FAN and AIR FLOW DIRECTION will be left as set). (This only applies to cooling only type.)
- If another indoor unit commences a HEATING operation after this indoor unit is running in COOLING mode, this indoor unit may switch to DRY operation (fan on low, air flow flap set at horizontal).

III. The fan speed is different from the setting.

- **Pressing the fan speed control button does not change the fan speed.**

When the room temperature reaches the set temperature in heating mode, the power supply from the outdoor unit is stopped and the indoor unit will operate on the low fan setting. (If using the multi system, the fan will alternate between off and low.)

This is to prevent the cool air from being blown directly onto anyone in the room.

IV. AIR BLOW DIRECTION IS NOT AS SPECIFIED.

- **Actual air blow direction is not as shown on the remote controller.**
- **Automatic swing setting does not work.**
Refer to "AIR FLOW DIRECTION ADJUST."

V. WHITE MIST COMES OUT OF A UNIT

- **When humidity is high during cooling operation (In oily or dusty places)**

If the inside of an indoor unit is extremely contaminated, the temperature distribution inside a room becomes uneven. It is necessary to clean the inside of the indoor unit. Ask your Daikin dealer for details on cleaning the unit. This operation requires a qualified service person.

- **When the system is changed over to HEATING OPERATION after DEFROST OPERATION.**

Moisture generated by DEFROST becomes steam and exists.

VI. NOISE OF AIR CONDITIONERS

- **A ringing sound after the unit is started.**

This sound is generated by the temperature regulator working.

It will quiet down after about a minute.

- **A continuous flow "Shuh" sound is heard when the systems is in COOLING or DEFROST OPERATION.**

This is the sound of refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.

- **A "Shuh" sound which is heard at the start or immediately after the stop of operation or which is heard at the start or immediately after the stop of DEFROST OPERATION.**

This is the noise of refrigerant caused by flow stop and flow change.

- **A continuous flowing sound "Shah" or a trickling sound "Jyuru Jyuru" are heard when the system is in COOLING OPERATION or at a stop.**

The noise is heard when the drain pump is in operation.

- **A "Pishi-pishi" squeaking sound is heard when the system is in operation or after the stop of operation.**

Expansion and contraction of plastic parts caused by temperature change makes this noise.

VII. DUST FROM THE UNITS

- **Dust may blow out from the unit after starting operation from long resting time.**

Dust absorbed by the unit blows out.

VIII. THE UNITS GIVE OFF ODORS

The unit absorbs the smell of rooms, furniture, cigarettes, etc., and then emits them.

IX. THE LIQUID CRYSTAL OF THE REMOTE CONTROLLER SHOW "EE"

- **It happens immediately after the main power supply switch is turned on.**

This shows that the remote controller is in normal condition.

This continues temporary.

X. THE ROOM TEMPERATURE DOES NOT DROP

- **The air conditioner is in program dry operation.**

The air conditioner in program dry operation does not drop the room temperature as much as possible. See page 5-6 "OPERATION PROCEDURE".

10. TROUBLE SHOOTING

- I. **If one of the following malfunctions occurs, take the measures shown below and contact your Daikin dealer.**

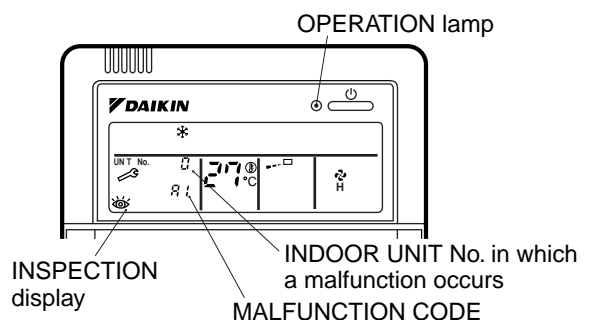
The system must be repaired by a qualified service person.

⚠ WARNING

When the air conditioner is in abnormal conditions (smell of something burning, etc), unplug the power cord from the outlet, and contact your dealer

Continued operation under such circumstances may result in a failure, electric shock, and fire.

- If a safety device such as a fuse, a breaker or an earth leakage breaker frequently actuates;
Measure: Do not turn on the main power switch.
- If the ON/OFF switch does not properly work;
Measure: Turn off the main power switch.
- If water leaks from unit.
Measure: Stop the operation.
- If the display "⚠" (INSPECTION), "UNIT No.", and the OPERATION lamp flash and the "MALFUNCTION CODE" appears.

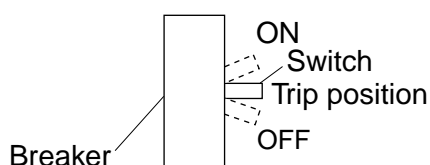


Measure: Notify and inform the model name and what the malfunction code indicates to your Daikin dealer.

II. If the system does not properly operate except for the above mentioned case, and none of the above mentioned malfunctions is evident, investigate the system according to the following procedures.

1. If the system does not operate at all.

- Check if there is a power failure.
Wait until power is restored. If power failure occurs during operation, the system automatically restarts immediately after the power supply recovers.
- Check if no fuse has blown.
Turn off the power supply.
- Check if the breaker is blown.
Turn the power on with the breaker switch in the off position.
Do not turn the power on with the breaker switch in the trip position.
(Contact your dealer.)



2. If the system stops operating after operating the system.

- Check if the air inlet or outlet of outdoor or indoor unit is blocked by obstacles.
Remove the obstacle and make it well-ventilated.
- Check if the air filter is clogged.
Ask a qualified service person to clean the air filters (Refer to MAINTENANCE).

3. The system operates but it does not sufficiently cool or heat.

- If the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit is blocked with obstacles.
Remove the obstacle and make it well-ventilated.
- If the air filter is clogged.
Ask a qualified service person to clean the air filters (Refer to MAINTENANCE).
- If the set temperature is not proper (Refer to ADJUSTMENT).
- If the FAN SPEED button is set to LOW SPEED (Refer to ADJUSTMENT).
- If the air flow angle is not proper (Refer to AIR FLOW DIRECTION ADJUST).
- If the doors or the windows are open.
Shut doors or windows to prevent wind from coming in.
- If direct sunlight enters the room (when cooling).
Use curtains or blinds.
- When there are too many inhabitants in the room (when cooling).
Cooling effect decreases if heat gain of the room is too large.
- If the heat source of the room is excessive (when cooling).
Cooling effect decreases if heat gain of the room is too large.

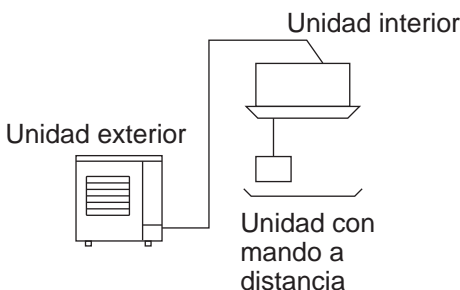
ÍNDICE

IMÁGENES.....	[1]
1. ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO.....	1
2. MEDIDAS DE SEGURIDAD.....	2
3. RANGO DE FUNCIONAMIENTO.....	4
4. UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN.....	4
5. NOMBRE Y FUNCIÓN DE CADA INTERRUPTOR E INDICADOR DEL CONTROL REMOTO.....	5
6. PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO.....	6
7. FUNCIONAMIENTO ÓPTIMO.....	8
8. MANTENIMIENTO (PARA EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO).....	9
9. LOS SÍNTOMAS SIGUIENTES NO SON FALLOS DEL ACONDICIONADOR DE AIRE.....	10
10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	12

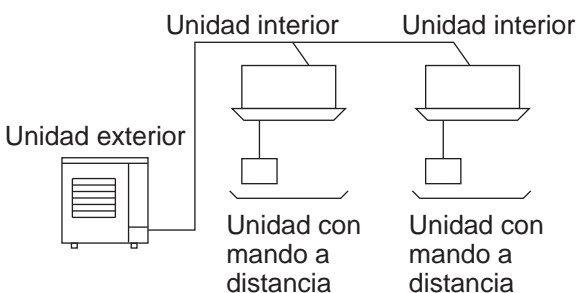
1. ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Este manual de funcionamiento es válido para los siguientes sistemas con control estándar. Antes de poner en marcha el equipo, póngase en contacto con su distribuidor Daikin para conocer el funcionamiento correspondiente a su sistema.

- Sistema emparejado



- Sistema múltiple



NOTA

- Si la unidad que ha adquirido se controla por medio de un mando a distancia inalámbrico, consulte también el manual de funcionamiento del mando a distancia.

Si la instalación dispone de un sistema de control personalizado, consulte a su distribuidor Daikin acerca del funcionamiento correspondiente a su sistema.

- Tipo bomba de calor
Este sistema proporciona modos de funcionamiento de refrigeración, calefacción, automático, programa seco y ventilador.
- Tipo solo refrigeración
Este sistema proporciona modos de funcionamiento de refrigeración, programa seco y ventilador.

PRECAUCIONES PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE GRUPOS O DOS SISTEMAS DE CONTROL DE CONTROL REMOTO

Este sistema proporciona dos sistemas de control adicionales aparte del sistema de control individual (un control remoto controla la unidad interior). Confirme estos datos si la unidad pertenece al tipo de sistema de control siguiente.

- **Sistema de control de grupos**
Un control remoto controla hasta 16 unidades interiores. Todas ellas están configuradas de la misma forma.
- **Dos sistemas de control remoto**
Dos controles remotos controlan una unidad interior (en caso de haber un sistema de control de grupos, un grupo de unidades interiores). La unidad funciona de forma individual.

NOTA

- Póngase en contacto con su distribuidor Daikin en caso de cambio de la combinación o ajuste del control de grupos y de los dos sistemas de control de control remoto.

Nombres y funciones de los componentes

■ Consulte la figura 2 de la página [1] ■

a	Unidad interior
b	Unidad exterior • El aspecto exterior de la unidad exterior varía en función de su clase de capacidad. La unidad exterior que se muestra en la figura únicamente tiene fines de referencia para indicar las características. Póngase en contacto con su distribuidor Daikin para comprobar la unidad exterior que posee.
c	Mando a distancia Dependiendo de la configuración del sistema, puede que no se suministre el mando a distancia.
d	Aire de entrada
e	Aire expulsado
f	Salida de aire
g	Aleta del flujo de aire (en la salida de aire)
h	Tubería de refrigerante, cable de conexión eléctrica
i	Tubería de drenaje
j	Entrada de aire El filtro de aire integrado elimina el polvo y la suciedad.

k	Dispositivo de bombeo de drenaje (integrado) Drena el agua que se extrae de la habitación durante la refrigeración.
l	Cable de tierra Cable de conexión a tierra desde la unidad exterior para evitar que se produzcan descargas eléctricas.

2. MEDIDAS DE SEGURIDAD

Se recomienda que lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el acondicionador de aire para sacar el máximo partido a sus funciones y evitar un funcionamiento incorrecto debido a un manejo inadecuado.

Este acondicionador de aire pertenece a la clasificación "aparatos no accesibles al público en general".

- **Las medidas de seguridad que se describen a continuación se dividen en dos categorías: ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES. Ambas contienen información importante en materia de seguridad. Asegúrese de respetar sin falta todas estas medidas.**

⚠ ADVERTENCIA.....Si estas instrucciones no se siguen de forma apropiada, pueden producirse lesiones personales e incluso mortales.

⚠ PRECAUCIÓN.....Si estas instrucciones no se siguen de forma apropiada, pueden producirse daños materiales o lesiones personales, que, en función de las circunstancias, pueden ser graves.

- **Después de leer el manual, guárdelo en un lugar a mano donde pueda consultarlo cuando sea necesario. Si se transfiere el equipo a un usuario nuevo, debe entregarle también el manual.**

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que la exposición directa y prolongada al aire frío o caliente del acondicionador de aire o a aire que esté excesivamente frío o caliente puede ser perjudicial para su estado físico y su salud.

Si el acondicionador de aire presenta un funcionamiento incorrecto (emite olor a quemado, etc.), desconecte la alimentación de la unidad y póngase en contacto con su distribuidor local.

Si se sigue utilizando el equipo en esas condiciones, puede producirse una avería, descargas eléctricas o un incendio.

Consulte a su distribuidor local sobre la instalación.

Si realiza la instalación por sí mismo, puede generar peligro de fugas de agua, descargas eléctricas o incendio.

Consulte a su distribuidor local sobre la modificación, reparación y mantenimiento del acondicionador de aire.

Si no se realizan correctamente, pueden generar peligro de fugas de agua, descargas eléctricas o incendio.

No coloque objetos, lo que incluye varillas, dedos, etc., en las entradas o salidas de aire.

El contacto con las palas del ventilador del acondicionador de aire, que giran a gran velocidad, puede ocasionar lesiones.

En caso de fuga de refrigerante, actúe con precaución, ya que existe riesgo de incendio.

Si el acondicionador de aire no funciona correctamente, es decir, no produce aire frío o aire caliente, podría deberse a una fuga de refrigerante.

Solicite asistencia a su distribuidor.

El refrigerante que contiene el acondicionador de aire es seguro y normalmente no se producen fugas.

No obstante, si hay una fuga, el contacto con un quemador con llama desnuda, un calentador o una cocina podría generar gases nocivos.

No vuelva a utilizar el acondicionador de aire hasta que un técnico de mantenimiento cualificado haya confirmado que la fuga está reparada.

Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener información sobre cómo proceder en caso de fuga de refrigerante.

Cuando vaya a instalarse el acondicionador de aire en una habitación pequeña, adopte las medidas necesarias para que el refrigerante no pueda exceder el límite de concentración establecido en caso de que se produzcan fugas del mismo. De lo contrario, es posible que esto ocasione un accidente debido a la falta de oxígeno.

Consulte a un profesional acerca de la instalación de accesorios y utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.

Si se produce un defecto como resultado de instalaciones que ha efectuado por su cuenta, pueden producirse fugas de agua, descargas eléctricas o un incendio.

Consulte a su distribuidor local sobre la reubicación y reinstalación del acondicionador de aire.

Una instalación incorrecta puede provocar peligro de fugas, descargas eléctricas o incendio.

Utilice fusibles que tengan el amperaje correcto.

No utilice fusibles inadecuados, cobre o cables de otro tipo en su lugar, ya que podría ocasionar descargas eléctricas, un incendio, lesiones o daños en la unidad.

No olvide conectar a tierra la unidad.

No conecte el cable de tierra de la unidad a una tubería de servicios, un conductor del pararrayos o un cable de tierra telefónico. Una conexión de tierra imperfecta puede provocar descargas eléctricas o un incendio. Una sobrecarga causada por un rayo u otras fuentes podría ocasionar daños en el acondicionador de aire.

Instale un disyuntor de fuga a tierra.

Si no instala un disyuntor de fuga a tierra, podría ocasionar descargas eléctricas o un incendio.

Consulte al distribuidor si el acondicionador de aire queda sumergido en agua debido a un desastre natural, como una inundación o un huracán.

En ese caso, no ponga en marcha el acondicionador de aire, ya que podría producirse un funcionamiento incorrecto, descargas eléctricas o un incendio.

No utilice el disyuntor para poner en marcha y detener el acondicionador de aire.

Si lo hace, puede ocasionar un incendio o una fuga de agua. Además, si el sistema de compensación de cortes de alimentación está activado, el ventilador empezará a girar repentinamente y podría causar lesiones.

No utilice el producto en ambientes contaminados con vapores de aceite, como vapores de aceite de cocina o de aceite de maquinaria.

Los vapores de aceite pueden ocasionar daños por grietas, descargas eléctricas o un incendio.

No utilice el producto en lugares con una cantidad excesiva de humos aceitosos, como cocinas, o en lugares donde haya gases inflamables, gases corrosivos o polvo metálico.

La utilización del producto en dichos lugares puede ocasionar un incendio o que el producto se averíe.

No utilice materiales inflamables (por ejemplo, laca o insecticida) cerca del producto.

No limpie el producto con disolventes orgánicos, como disolvente de pintura.

El uso de disolventes orgánicos puede ocasionar que aparezcan grietas en el producto, descargas eléctricas o un incendio.

Utilice una fuente de alimentación dedicada exclusivamente al acondicionador de aire.

El uso de cualquier otra fuente de alimentación puede provocar generación de calor, un incendio o que el producto se averíe.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice el acondicionador de aire para fines distintos de los previstos.

No utilice el acondicionador de aire para refrigerar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte, ya que ello puede tener un efecto adverso en el rendimiento, la calidad o la longevidad del objeto en cuestión.

No extraiga la protección del ventilador de la unidad exterior.

La protección sirve para evitar que el ventilador de la unidad, que gira a gran velocidad, cause lesiones.

No coloque objetos que sean susceptibles a la humedad inmediatamente debajo de las unidades interior o exterior.

Bajo determinadas circunstancias, la condensación formada en la unidad principal o en la tubería de refrigerante, un filtro de aire sucio o la obstrucción del drenaje pueden causar que gotee agua, lo que puede ocasionar daños o averías en el objeto en cuestión.

Para evitar la falta de oxígeno, ventile la sala suficientemente si va a utilizar equipos tales como un quemador junto al acondicionador de aire.

Después de un uso prolongado, compruebe si la base y los soportes de la unidad presentan daños.

Si no se reparan los daños, puede haber una caída del equipo y provocar lesiones.

No coloque aerosoles inflamables ni utilice recipientes con aerosoles cerca de la unidad, ya que podría provocar un incendio.

Antes de efectuar la limpieza, recuerde detener el funcionamiento de la unidad, desconectar el disyuntor o retirar el cable de alimentación.

De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas y lesiones.

Para evitar descargas eléctricas, no opere el equipo con las manos mojadas.

No coloque electrodomésticos que generen llamas desnudas en lugares expuestos al caudal de aire de la unidad, ya que podría obstaculizar la combustión del quemador.

No coloque calefactores inmediatamente debajo de la unidad, ya que el calor resultante puede causar deformaciones.

No permita que los niños se suban a la unidad exterior y evite colocar objetos sobre ella.

Su caída puede ocasionar lesiones.

No bloquee las entradas y salidas de aire.

La obstaculización del caudal de aire puede ocasionar un rendimiento deficiente o una avería.

Asegúrese de que los niños, plantas y animales no estén directamente expuestos al caudal de aire de la unidad, ya que podría tener efectos adversos.

No lave con agua el acondicionador de aire, ya que podría ocasionar descargas eléctricas o un incendio.

No instale el acondicionador de aire en ningún lugar en el que exista peligro de fuga de gas inflamable.

En el caso de que se produjese una fuga de gas, la acumulación de gas cerca del acondicionador de aire podría ocasionar peligro de incendio.

No coloque recipientes inflamables, como aerosoles, a menos de un metro de distancia de la abertura de salida de aire.

Los recipientes pueden explotar a causa del efecto del aire caliente que sale de las unidades interior o exterior.

Instale la manguera de drenaje para asegurar un drenaje adecuado.

Un drenaje insuficiente puede producir fugas de agua.

El equipo no ha sido diseñado para ser usado por niños pequeños sin supervisión de adultos o personas enfermas.

Puede ocasionar un deterioro de las funciones corporales y perjuicios para la salud.

Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con la unidad o el mando a distancia.

El accionamiento accidental por parte de un niño puede causar un deterioro de las funciones corporales y perjuicios para la salud.

No deje que los niños jueguen en la unidad exterior ni en sus proximidades.

Si tocan la unidad de forma descuidada, podrían sufrir lesiones.

Consulte a su distribuidor sobre la limpieza del interior del acondicionador de aire.

Una limpieza inadecuada puede causar la rotura de las piezas de plástico, fugas de agua y otros daños, así como descargas eléctricas.

Para evitar lesiones, no toque la entrada de aire ni las aletas de aluminio de la unidad.

No coloque ningún objeto cerca de la unidad exterior ni deje que se acumulen hojas u otra suciedad alrededor de ella.

En las hojas pueden habitar animales pequeños que podrían introducirse en la unidad. Una vez dentro, estos animales pueden provocar averías, humo o fuego si entran en contacto con las partes eléctricas.

No toque nunca las partes internas del mando.

No retire el panel frontal. El contacto con determinadas piezas internas puede causar descargas eléctricas y daños en la unidad. Consulte a su distribuidor acerca de la comprobación y ajuste de las piezas internas.

No deje el mando a distancia en ningún lugar donde haya riesgo de que se moje.

Si entra agua en el mando a distancia, existe el riesgo de que se produzca una derivación eléctrica y los componentes electrónicos resulten dañados.

Tenga cuidado por dónde pisa al realizar la limpieza e inspección del filtro de aire.

Se requiere efectuar trabajos en altura, para los que debe prestar la máxima atención.

Si el andamio es inestable, podría perder el equilibrio y caerse, con el consiguiente peligro de sufrir lesiones.

3. RANGO DE FUNCIONAMIENTO

Si la temperatura o la humedad están por encima de las condiciones siguientes, puede que los dispositivos de seguridad se activen y el acondicionador de aire deje de funcionar o, a veces, salga agua de la unidad interior.

REFRIGERACIÓN

UNIDAD EXTERIOR	EN INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR
	TEMPERATURA	HUMEDAD	
RKS25 · 35 · 50 · 60 RXS25 · 35 · 50 · 60	B S De 21 a 32	80 % o inferior	B S De -10 a 46 (-5)
	B H De 14 a 23		
RMXS112 · 140 · 160 RMKS112 · 140 · 160 3MKS58 · 75 4MKS90 3MXS52 · 68 4MXS80	B S De 21 a 32	80 % o inferior	B S De -10 a 46
	B H De 14 a 23		

CALEFACCIÓN

UNIDAD EXTERIOR	TEMPERATURA INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR	
RXS25 · 35	BS	De 10 a 30	BS	De -14 a 24
			BH	De -15 a 20
RXS50 · 60	BS	De 10 a 30	BS	De -14 a 24
			BH	De -15 a 18
RMXS112 · 140 · 160 3MXS52 · 68 4MXS80	BS	De 10 a 30	BS	De -14 a 21
			BH	De -15 a 15.5

BS: temperatura de bulbo seco (°C)

BH: temperatura de bulbo húmedo (°C)

El rango de temperaturas de ajuste del mando a distancia es de 16 °C a 32 °C.

El valor numérico entre paréntesis corresponde al rango de funcionamiento del modelo para Australia.

■ Consejos de ahorro energético

- Procure no refrigerar (calentar) excesivamente la habitación.

Mantener el ajuste de temperatura en un nivel moderado contribuye al ahorro energético.

- Cubra las ventanas con una persiana o cortinas. Al bloquear la luz solar y el aire del exterior se incrementa el efecto de refrigeración (calefacción).

Ajustes de temperatura recomendados	
Para refrigeración	De 26 a 28 °C
Para calefacción	De 20 a 24 °C

4. UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Acerca de las ubicaciones de instalación

- ¿El acondicionador de aire está instalado en un lugar bien ventilado y exento de obstáculos?
- No utilice el acondicionador de aire en las ubicaciones siguientes.
 - a. Un lugar con gran cantidad de aceite mineral, como aceite de corte
 - b. Un lugar con gran contenido de sal, como zonas de playa
 - c. Donde haya gases de azufre, como un establecimiento de aguas termales
 - d. Donde haya fluctuaciones considerables de la tensión, como en una fábrica
 - e. En vehículos o barcos
 - f. Donde haya una gran concentración de aceite vaporizado, como en una cocina, etc.
 - g. Donde haya maquinaria que genere ondas electromagnéticas
 - h. Un lugar con gran cantidad de vapores ácidos o alcalinos
- ¿Se han tomado medidas de protección contra la nieve?
Para obtener información adicional, consulte a su distribuidor.

Acerca del cableado

- Todos los trabajos de cableado deben ser realizados por un electricista cualificado. Consulte a su distribuidor acerca de la instalación del cableado. No lo haga nunca por sí mismo.
- Asegúrese de que se provea un circuito de alimentación eléctrica independiente para este acondicionador de aire y de que todos los trabajos de cableado los lleve a cabo personal cualificado con arreglo a la legislación y los reglamentos locales.

También debe prestar atención a los ruidos de funcionamiento.

- ¿Se han seleccionado las ubicaciones siguientes?
 - a. Un lugar que pueda soportar adecuadamente el peso del acondicionador de aire con menos vibraciones y ruidos de funcionamiento.
 - b. Un lugar en el que el caudal de aire caliente que proviene de la salida de aire de la unidad exterior y los ruidos de funcionamiento no causen molestias a los vecinos.
- ¿Está seguro de que no hay obstáculos cerca de la salida de aire de la unidad exterior?
Dichos obstáculos pueden causar una disminución del rendimiento y un aumento de los ruidos de funcionamiento.

- Si se producen ruidos de funcionamiento anormales durante la utilización del acondicionador de aire, deténgalo y consulte a su distribuidor o a nuestro servicio de mantenimiento.

Acerca del funcionamiento de la tubería de drenaje

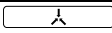














- ¿Se ha instalado la tubería de drenaje de forma que permita asegurar su correcto funcionamiento?







Si el drenaje de la tubería de drenaje exterior no funciona adecuadamente mientras el acondicionador de aire está en marcha, es probable que se deba a la existencia de polvo y suciedad obstruidos en la tubería. Esto puede ocasionar una fuga de agua en la unidad interior. En tales circunstancias, detenga el funcionamiento del acondicionador de aire y consulte a su distribuidor o a nuestro servicio de mantenimiento.


5. NOMBRE Y FUNCIÓN DE CADA INTERRUPTOR E INDICADOR DEL CONTROL REMOTO

Consulte la figura 1 de la página [1]

Las imágenes incluidas en este manual de funcionamiento corresponden al mando a distancia de tipo BRC1C.

1	BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO
	Si pulsa el botón, el sistema se pone en marcha. Si vuelve a pulsar el botón, el sistema se detiene.
2	LUZ DE FUNCIONAMIENTO (ROJA)
	La luz permanece encendida mientras el sistema está en funcionamiento.
3	INDICADOR “  ” (BAJO CONTROL CENTRALIZADO)
	Cuando se visualiza este indicador, el sistema está BAJO CONTROL CENTRALIZADO. (No es una especificación estándar)
4	INDICADOR “  ” “  ” “  ” “  ” “  ” ” (VENTILACIÓN / DEPURACIÓN DE AIRE)
	Este indicador señala que están en funcionamiento el intercambio de calor total y la unidad de depuración de aire (se trata de accesorios opcionales).
5	INDICADOR “  ” “  ” “  ” “  ” “  ” “  ” ” (MODO DE FUNCIONAMIENTO)
	Este indicador muestra el MODO DE FUNCIONAMIENTO actual. Para el tipo de solo refrigeración, “  ” (Auto) y “  ” (Calefacción) no están instalados.
6	INDICADOR “  PRUEBA ” (INSPECCIÓN/ PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO)
	Cuando se pulsa el botón INSPECCIÓN/PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO, la pantalla muestra el modo en el que se encuentra el sistema.

7	INDICADOR “  ” (HORA PROGRAMADA)
	Este indicador muestra la HORA PROGRAMADA para la puesta en marcha o parada del sistema.
8	INDICADOR “  ” (AJUSTE DE TEMPERATURA)
	Este indicador muestra el ajuste de temperatura.
9	INDICADOR “  ” (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)
	Este indicador muestra el ajuste de la velocidad del ventilador.
10	INDICADOR “  ” (ALETA DEL FLUJO DE AIRE)
	Consulte “AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE”.
11	INDICADOR “  ” (LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE)
	Consulte “LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE”.
12	INDICADOR “  ” (DESCONGELACIÓN/ ARRANQUE CALIENTE)
	Consulte “FUNCIONAMIENTO DE DESCONGELACIÓN”.
13	INDICADOR NO DISPONIBLE
	Si una función en particular no está disponible, al pulsar el botón correspondiente, puede que se visualice durante unos segundos el mensaje “NO DISPONIBLE”. Si se utilizan varias unidades al mismo tiempo, el mensaje “NO DISPONIBLE” solo aparecerá si ninguna de las unidades interiores está equipada con la función. Basta con que una de las unidades disponga de la función para que el mensaje no se muestre.
14	BOTÓN DE INICIO/PARADA DEL MODO TEMPORIZADOR
	Consulte “FUNCIONAMIENTO DE LA PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR”.
15	BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR
	Consulte “FUNCIONAMIENTO DE LA PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR”.
16	BOTÓN INSPECCIÓN/PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO
	Este botón está concebido para ser utilizado únicamente por personal de mantenimiento cualificado con fines de mantenimiento.
17	BOTÓN DE PROGRAMACIÓN DE HORA
	Utilice este botón para programar la hora de “INICIO o PARADA”.
18	BOTÓN DE AJUSTE DE TEMPERATURA
	Utilice este botón para AJUSTAR LA TEMPERATURA.
19	BOTÓN DE REINICIO DEL AVISO DEL FILTRO
	Consulte “LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE”.
20	BOTÓN DE CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR
	Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador que desee, ALTA o BAJA.

21	BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO
	Pulse este botón para seleccionar el MODO DE FUNCIONAMIENTO.
22	BOTÓN DE AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE
	Consulte "AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE".
NOTA 	
<ul style="list-style-type: none"> Cabe señalar que en la figura 1 se visualizan en pantalla todos los indicadores a la vez, cosa que no sucede en las situaciones de funcionamiento reales. 	

6. PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO

Consulte la figura 1 de la página [1]






- Los procedimientos de funcionamiento son distintos para el tipo de bomba de calor y el de solo refrigeración. Póngase en contacto con su distribuidor Daikin para confirmar el tipo de sistema que posee.
- Para proteger la unidad, conecte el interruptor principal de alimentación al menos seis horas antes de la puesta en marcha.
- Si se interrumpe la alimentación eléctrica durante el funcionamiento, este se reiniciará automáticamente cuando se vuelva a conectar la alimentación.

FUNCIONAMIENTO DE REFRIGERACIÓN, CALEFACCIÓN, AUTOMÁTICO, VENTILADOR Y PROGRAMA SECO

Siga el orden que se describe a continuación.

1 SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

Pulse el **BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO** varias veces para seleccionar el **MODO DE FUNCIONAMIENTO** que desee de la forma siguiente.

- FUNCIONAMIENTO DE REFRIGERACIÓN ... "  "
- FUNCIONAMIENTO DE CALEFACCIÓN ... "  "
- FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO..... "  "
 - En este modo de funcionamiento, el cambio de FRÍO/CALOR se lleva a cabo automáticamente.
- FUNCIONAMIENTO DE VENTILADOR..... "  "
- FUNCIONAMIENTO DE PROGRAMA SECO ... "  "
 - La función de este programa es hacer que disminuya la humedad de la habitación con un descenso mínimo de la temperatura.
 - El microordenador determina automáticamente la TEMPERATURA y la VELOCIDAD DEL VENTILADOR.
 - El sistema no se pone en marcha si la temperatura de la habitación es inferior a 16 °C

Consulte la figura 3 de la página [1]


- En los sistemas de solo refrigeración, se pueden seleccionar los modos de "REFRIGERACIÓN", "VENTILADOR" y "SECO".

2 ENCENDIDO/APAGADO


Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO
La luz de FUNCIONAMIENTO se encenderá o se apagará y el sistema se pondrá en marcha o se apagará.

[EXPLICACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE CALEFACCIÓN]

(1) FUNCIONAMIENTO DE DESCONGELACIÓN

- A medida que aumenta la congelación del serpentín de la unidad exterior, la capacidad de calefacción decrece y el sistema pasa a FUNCIONAMIENTO DE DESCONGELACIÓN.
- El ventilador de la unidad interior se detiene y en la pantalla del mando a distancia aparece "  ".
- Tras un periodo de 6 a 8 minutos (con un máximo de 10 minutos) desde el inicio del FUNCIONAMIENTO DE DESCONGELACIÓN, el sistema vuelve al FUNCIONAMIENTO DE CALEFACCIÓN.


(2) ARRANQUE CALIENTE

- Para evitar que las unidades interiores emitan aire frío al comienzo del funcionamiento de calefacción, el ventilador interior se detiene automáticamente. En la pantalla del mando a distancia aparece "  " (DESCONGELACIÓN/ARRANQUE CALIENTE).

(3) PUESTA EN MARCHA DEL FUNCIONAMIENTO

- La habitación tardará más en alcanzar la temperatura ajustada en el modo de calefacción normal que en el modo de refrigeración. Por lo tanto, se recomienda poner en marcha la unidad previamente por medio del uso del temporizador.

Acerca de la temperatura del aire exterior y la capacidad de calefacción

- La capacidad de calefacción del acondicionador de aire disminuye a medida que desciende la temperatura del aire exterior.
En ese caso, combine el uso del acondicionador de aire con otros sistemas de calefacción.
- La habitación tarda un cierto tiempo en calentarse desde que se enciende la unidad, ya que la unidad emplea un sistema de circulación de aire caliente para calentar la habitación.
- Un ventilador interior emite automáticamente una ligera corriente de aire hasta que la temperatura en el interior del acondicionador de aire alcanza un cierto nivel. En ese momento, en el mando a distancia se muestra el indicador "  ". No toque nada y espere unos instantes.
- Si el aire caliente asciende hasta el techo, dejando fría la zona del suelo, se recomienda el uso de un circulador (un ventilador que haga circular el aire en el interior de la habitación). Para obtener información adicional, consulte a su distribuidor.

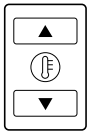
AJUSTE

Para programar la TEMPERATURA, la VELOCIDAD DEL VENTILADOR y la DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE, siga el procedimiento que se indica a continuación.



AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse el botón de AJUSTE DE TEMPERATURA y programe la temperatura deseada.



Cada vez que pulse este botón, el ajuste de temperatura aumentará 1 °C.

Cada vez que pulse este botón, el ajuste de temperatura disminuirá 1 °C.

- Este ajuste no está disponible para el funcionamiento del ventilador.

NOTA

- El rango de temperaturas de ajuste del mando a distancia es de 16 °C a 32 °C.



CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

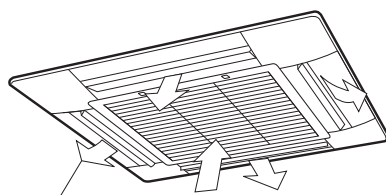
Pulse el botón de CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR.

Se puede seleccionar una velocidad del ventilador baja o alta. En ciertas condiciones, puede que el microordenador controle la velocidad del ventilador para proteger la unidad.



AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Pulse el botón de AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE para ajustar el ángulo del flujo de aire.



Ajuste superior e inferior

- El límite movable de la aleta se puede cambiar. Póngase en contacto con su distribuidor Daikin para obtener información adicional.

Pulse el botón de AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE para seleccionar la dirección del flujo de aire de la forma siguiente.

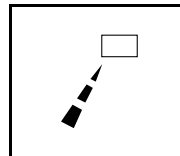


Movimiento de giro

El indicador de la ALETA DEL FLUJO DE AIRE se mueve tal como se muestra en la imagen de la izquierda y la dirección del flujo de aire varía constantemente. (Ajuste de movimiento de giro automático).



Pulse el botón de AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE para seleccionar la dirección del flujo de aire de que desee.



El indicador de la ALETA DEL FLUJO DE AIRE deja de moverse y la dirección del flujo de aire se queda fija. (Ajuste de dirección del flujo de aire fija).

MOVIMIENTO DE LA ALETA DEL FLUJO DE AIRE

En las siguientes condiciones, el microordenador controla la dirección del flujo de aire, que puede ser diferente de la que se muestra.

Modo de funcionamiento	Calefacción
Situación de funcionamiento	<ul style="list-style-type: none">• Al ponerse en marcha• Cuando la temperatura de la habitación es superior a la temperatura configurada• En la función de descongelación (El aire se envía en dirección horizontal para que el aire frío no esté orientado directamente hacia ninguna persona de la habitación).

En el modo de funcionamiento se incluye la función automática.

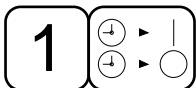
ATENCIÓN:

- El límite movable de la aleta se puede cambiar. Póngase en contacto con su distribuidor Daikin para obtener información adicional.
- Evite que la unidad funcione en la dirección horizontal "→", ya que podría hacer que se acumule rocío o polvo en el techo.

FUNCIONAMIENTO DE LA PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR

Siga el orden que se describe a continuación.

- El temporizador se puede utilizar de las dos formas siguientes.
Programación de la hora de parada (⊕ · ○) El sistema detiene el funcionamiento al llegar a la hora programada.
Programación de la hora de inicio (⊕ · |) El sistema se pone en funcionamiento al llegar a la hora programada.
- El temporizador se puede programar hasta un máximo de 72 horas.
- Se puede programar simultáneamente la hora de inicio y la de parada.



INICIO/PARADA DEL MODO TEMPORIZADOR

Pulse varias veces el botón de INICIO/PARADA DEL MODO TEMPORIZADOR y seleccione el modo en la pantalla.

El indicador parpadea.

Para ajustar el temporizador de la parada

.... "⊕ ▶ ○"

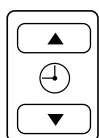
Para ajustar el temporizador de la puesta en marcha

"⊕ ▶ |"



PROGRAMACIÓN DE HORA

Pulse el botón de PROGRAMACIÓN DE HORA y ajuste la hora para la parada o la puesta en marcha del sistema.



Cuando se pulsa este botón, la hora avanza una hora.

Cuando se pulsa este botón, la hora retrocede una hora.



ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR

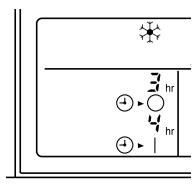
Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR.

Esto finaliza el procedimiento de ajuste del temporizador.

El indicador "⊕ - ○ o ⊕ - |" deja de parpadear y se queda encendido.

■ Consulte la figura 4 de la página [1] ■

Por ejemplo:




Si el temporizador se programa para detener el sistema dentro de tres horas y volverlo a poner en marcha dentro de cuatro horas, el sistema se detendrá al cabo de tres horas y una hora más tarde se pondrá en funcionamiento.

NOTA

- Si se va a programar al mismo tiempo el temporizador de apagado y de encendido, repita los pasos 1 al 3 del procedimiento anterior.
- Una vez programado el temporizador, el indicador muestra el tiempo restante.
- Vuelva a pulsar el botón de ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR para cancelar la programación. El indicador desaparece.

7. FUNCIONAMIENTO ÓPTIMO

Respete las precauciones siguientes para asegurar un correcto funcionamiento del sistema.

- Seleccione un ajuste de temperatura de la habitación adecuado para obtener un entorno agradable. Evite la refrigeración o calefacción excesiva.
- Durante la función de refrigeración evite la entrada de la luz directa del sol en la habitación mediante el uso de cortinas o persianas.
- Ventile la habitación a menudo.
El uso prolongado de la unidad requiere poner especial atención a la ventilación de la habitación.
- No coloque objetos que puedan resultar dañados por el agua debajo de la unidad interior.
Si el nivel de humedad llega al 80 % o la salida de drenaje se obstruye, puede que se forme condensación y gotee agua.
- Mantenga las ventanas y puertas cerradas. Si permanecen abiertas, el aire saldrá de la habitación, reduciendo el efecto de calefacción o refrigeración.
- No coloque otros calefactores inmediatamente debajo de la unidad interior, ya que el calor resultante puede causar deformaciones.
- No coloque nunca objetos cerca de la entrada o salida de aire de la unidad. Puede afectar negativamente o detener el funcionamiento de la unidad.
- Apague el interruptor principal de alimentación de la unidad cuando ésta no vaya a utilizarse durante un largo periodo. Si se deja el interruptor principal de alimentación conectado, el sistema consume un poco de electricidad aunque no esté en marcha.
Desconecte el interruptor principal de alimentación para ahorrar energía. Antes de volver a poner en marcha la unidad, encienda el interruptor principal de alimentación seis horas antes del funcionamiento para que éste transcurra sin problemas (consulte MANTENIMIENTO).
- Si aparece en la pantalla el indicador "  " (LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE), pida a un técnico de mantenimiento cualificado que limpie los filtros (consulte MANTENIMIENTO).
- Utilice plenamente la función de ajuste de la dirección del flujo de aire.
El aire frío se acumula cerca del suelo, mientras que el aire caliente se concentra en el techo.
Ajuste la dirección del flujo de aire en paralelo durante el funcionamiento de la refrigeración o el programa seco y ajústela hacia abajo al emplear la calefacción. No permita que el flujo de aire esté orientado directamente hacia ninguna persona.
- La habitación tarda un cierto tiempo en alcanzar la temperatura programada.
Se recomienda poner en marcha la unidad previamente por medio del uso del temporizador.

8. MANTENIMIENTO (PARA EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO)

ÚNICAMENTE ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO


⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados antes de tocar el cableado de conexión.
- Consulte a un profesional acerca de la instalación de accesorios y utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
Si se produce un defecto como resultado de instalaciones que ha efectuado por su cuenta, pueden producirse fugas de agua, descargas eléctricas o un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de efectuar la limpieza, recuerde detener el funcionamiento de la unidad, desconectar el disyuntor o retirar el cable de alimentación.
De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas y lesiones.
- No lave con agua el acondicionador de aire, ya que podría ocasionar descargas eléctricas o un incendio.
- Consulte a su distribuidor sobre la limpieza del interior del acondicionador de aire.
Una limpieza inadecuada puede causar la rotura de las piezas de plástico, fugas de agua y otros daños, así como descargas eléctricas.
Tenga cuidado con los andamios y sea prudente al realizar trabajos en altura.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Si en la pantalla aparece el indicador “”, limpie el filtro de aire (LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE).

Se indicará que estará en funcionamiento durante un determinado intervalo de tiempo.

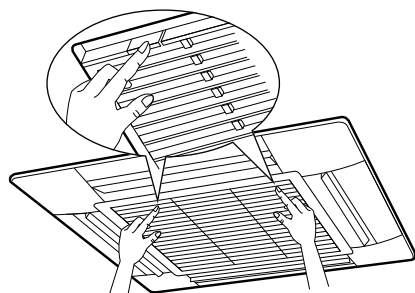
Aumente la frecuencia de limpieza si la unidad está instalada en una sala en la que el aire está extremadamente contaminado.

Si no es posible limpiar la suciedad, cambie el filtro de aire (el filtro de aire de repuesto es opcional).

1. Abra la rejilla de aspiración.

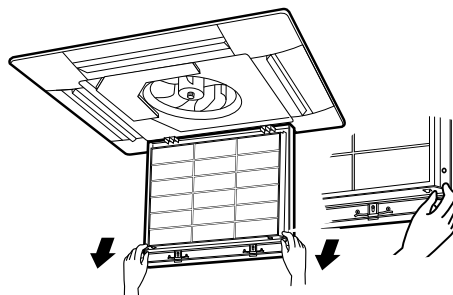
Empuje ligeramente hacia abajo al tiempo que presiona horizontalmente los dos botones provistos al efecto.

(Siga el mismo procedimiento para cerrarla).



2. Retire el filtro de aire.

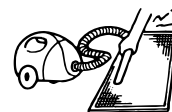
Tire del gancho del filtro de aire hacia abajo y en diagonal para extraerlo.



3. Limpie el filtro de aire.

Utilice un aspirador A) o lave el filtro de aire con agua B).

A) Uso de un aspirador



B) Lavado con agua

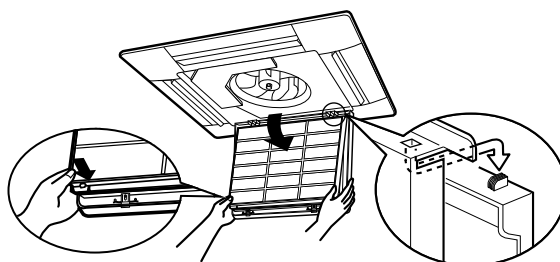
Si el filtro de aire está muy sucio, use un cepillo suave y detergente neutro.



Retire el agua y deje que se seque a la sombra.

NOTA

- No lave el acondicionador de aire con agua a una temperatura superior a 50 °C, ya que podría causar decoloración o deformación.
 - No lo exponga a una llama, ya que podría quemarse.
- #### 4. Instale el filtro de aire.
- (1) Enganche el filtro de aire en un saliente situado en la rejilla de aspiración.
 - (2) Presione la parte inferior del filtro de aire contra el saliente de la parte inferior de la rejilla de aspiración y fíjelo ahí.



5. Cierre la rejilla de aspiración.

Consulte el punto n.º 1.

6. Después de conectar la alimentación, pulse el botón de REINICIO DEL AVISO DEL FILTRO.

El indicador “LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE” desaparecerá.

LIMPIEZA DE LA SALIDA DE AIRE Y LOS PANELLES EXTERIORES

- Limpie con un trapo suave.
- Si resulta difícil eliminar alguna mancha, use agua o un detergente neutro.
- Si la aleta está extremadamente contaminada, retírela tal como se indica abajo y límpiela o sustitúyala.
(Para sustituir la aleta, póngase en contacto con su distribuidor).

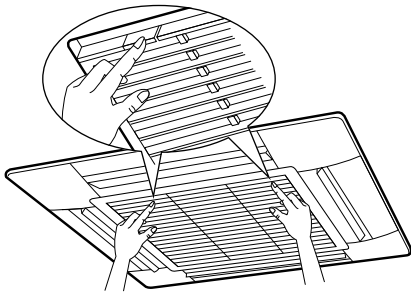
NOTA

- No utilice gasolina, bencina, disolventes, polvo para abrillantar o insecticida líquido, ya que podría causar decoloración o deformación.
- No permita que la unidad interior se moje, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No frote excesivamente cuando lave el filo con agua, ya que el sellado de la superficie podría desconcharse.
- No utilice agua ni aire a una temperatura de 50 °C o superior para limpiar los filtros de aire y los paneles exteriores.

LIMPIEZA DE LA REJILLA DE ASPIRACIÓN

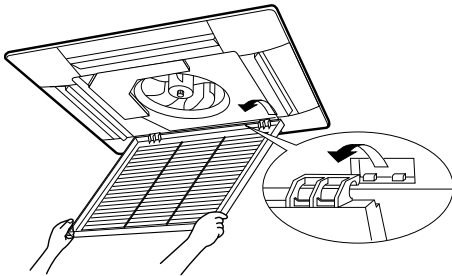
1. Abra la rejilla de aspiración.

Empuje ligeramente hacia abajo al tiempo que presiona horizontalmente los dos botones provistos al efecto. (Siga el mismo procedimiento para cerrarla).



2. Suelte la rejilla de aspiración.

Abra la rejilla de aspiración 45 grados y tire de ella hacia arriba.



3. Retire el filtro de aire.

Consulte el punto n.º 2 de "LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE".

4. Limpie la rejilla de aspiración.

Lávala con un cepillo de cerdas blancas y un detergente neutro o con agua y séquela minuciosamente.

• Si está muy sucia

Aplique directamente el tipo de detergente que se utiliza para la limpieza de ventiladores u hornos, deje actuar 10 minutos y, a continuación, enjuáguela con agua.



5. Instale el filtro de aire.

Consulte el punto n.º 4 de "LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE".

6. Coloque la rejilla de aspiración.

Consulte el punto n.º 2.

7. Cierre la rejilla de aspiración.

Consulte el punto n.º 1.

PUESTA EN MARCHA TRAS UN LARGO PERIODO DE TIEMPO

Compruebe lo siguiente

- Compruebe que la entrada y la salida de aire no estén obstruidas. Retire cualquier obstáculo que encuentre.
- Compruebe si la toma a tierra está conectada.
¿Puede haber algún cable roto en algún sitio?
Si detecta algún problema, póngase en contacto con su distribuidor.

Limpie el filtro de aire y los paneles exteriores

- No olvide instalar el filtro de aire después de limpiarlo.

Conecte el interruptor principal de alimentación

- Al conectar la alimentación, se visualizará la pantalla del mando a distancia.
- Para proteger la unidad, conecte el interruptor principal de alimentación al menos seis horas antes de la puesta en marcha.

PROCEDIMIENTO DE PARADA DEL SISTEMA DURANTE UN LARGO PERIODO DE TIEMPO

Deje conectado el **FUNCIONAMIENTO DE VENTILADOR** durante medio día y deje secar la unidad.

- Consulte "6. PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO".

Desconecte la alimentación.

- Si se deja el interruptor principal de alimentación conectado, el sistema consume un poco de electricidad aunque no esté en marcha.
Desconecte el interruptor principal de alimentación para ahorrar energía.
- Al desconectar el interruptor principal de alimentación, la pantalla del mando a distancia se apagará.

Limpie el filtro de aire y los paneles exteriores.

- No olvide volver a colocar en su sitio el filtro de aire después de limpiarlo. Consulte "MANTENIMIENTO".

9. LOS SÍNTOMAS SIGUIENTES NO SON FALLOS DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

Los síntomas siguientes no son indicativos de un funcionamiento incorrecto del acondicionador de aire

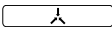
I. EL SISTEMA NO FUNCIONA

- **El sistema no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar el botón ENCENDIDO/APAGADO.**

Si la luz de **FUNCIONAMIENTO** se enciende, el sistema se encuentra en condiciones normales. No se pone en marcha de inmediato debido a que se activa un dispositivo de seguridad para evitar una sobrecarga del sistema. El sistema se pondrá en marcha automáticamente después de tres minutos.

- **El sistema no se reinicia inmediatamente después de volver a poner el botón de AJUSTE DE TEMPERATURA en su posición anterior después de pulsarlo.**

Si la luz de **FUNCIONAMIENTO** se enciende, el sistema se encuentra en condiciones normales. No se pone en marcha de inmediato debido a que se activa un dispositivo de seguridad para evitar una sobrecarga del sistema. El sistema se pondrá en marcha automáticamente después de tres minutos.

- **El sistema no se pone en marcha cuando se visualiza el indicador “” (BAJO CONTROL CENTRALIZADO) y parpadea durante unos segundos después de pulsar un botón de funcionamiento.**

Esto se debe a que el sistema está bajo control centralizado. El parpadeo en la pantalla indica que el sistema no se puede controlar por medio del mando a distancia.

- **El sistema no se pone en marcha inmediatamente después de conectar la alimentación.**

Espere un minuto hasta que el microordenador esté listo para el funcionamiento.

- **La unidad exterior está parada**

Esto se debe a que la habitación ha alcanzado la temperatura programada. La unidad interior pasa al funcionamiento del ventilador.

II. En la pantalla se visualiza el indicador “” (BAJO CONTROL CENTRALIZADO) y la unidad funciona en un modo distinto al que se muestra en la pantalla del mando a distancia.

Al utilizar una unidad en un sistema múltiple, el estado de funcionamiento de dicha unidad se controla por medio de un microordenador, tal como se describe a continuación, de acuerdo con el estado de funcionamiento de otras unidades interiores conectadas al sistema.

- Si el modo de funcionamiento no coincide con el de las otras unidades interiores que ya están en marcha, la unidad interior se pondrá en modo EN ESPERA (con el ventilador parado y la aleta del flujo de aire colocada en posición horizontal).

Si se ajusta el modo CALEFACCIÓN junto a los modos REFRIGERACIÓN, SECO o VENTILADOR, se producirá el estado mencionado anteriormente.

NOTA

- Normalmente, se da prioridad al modo de funcionamiento de la habitación en la que se ponga en marcha la primera unidad, pero las situaciones siguientes son excepciones que se deben tener presentes.
 - a. Si el modo de funcionamiento de la primera habitación es el **Modo ventilador**, al emplear el **Modo calefacción** en cualquier otra habitación, se dará prioridad a la calefacción. En esta situación, el acondicionador de aire que esté en modo VENTILADOR pasará al modo en espera.
 - b. Con la configuración de habitación prioritaria activa. Póngase en contacto con su distribuidor Daikin para conocer el funcionamiento correspondiente a su sistema.
- Si la capacidad total de las unidades interiores en funcionamiento supera el límite, la unidad interior pasará al modo EN ESPERA (el VENTILADOR y la DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE permanecerán tal como estén ajustados). (Esto únicamente es aplicable al tipo de solo refrigeración).
- Si otra unidad interior inicia el funcionamiento de CALEFACCIÓN después de que esta unidad interior esté funcionando en el modo de REFRIGERACIÓN, esta unidad interior pasará al programa SECO (ventilador a baja velocidad, aleta del flujo de aire ajustada en horizontal).

III. La velocidad del ventilador no se corresponde con el ajuste configurado.

- **La velocidad del ventilador no cambia al pulsar el botón de ajuste de la velocidad del ventilador.**

En el modo calefacción, cuando la temperatura de la habitación alcanza la temperatura de ajuste, la unidad exterior se apaga y el ventilador de la unidad interior opera a baja velocidad. (Si se utiliza el sistema múltiple, el ventilador irá alternando entre apagado y velocidad baja).

Esto es para prevenir que el aire frío se dirija directamente a los ocupantes de la habitación.

IV. LA DIRECCIÓN DE FLUJO DE AIRE NO SE CORRESPONDE CON EL AJUSTE CONFIGURADO.

- **La dirección de flujo de aire no se corresponde con la indicación de la pantalla del mando a distancia.**
- **El movimiento de giro automático no funciona.** Consulte “AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE”.

V. SALE UNA BRUMA BLANCA DE LA UNIDAD

- **Cuando la humedad es alta durante el funcionamiento de refrigeración (en lugares aceitosos o polvorientos)**

Si el interior de una unidad interior está muy contaminado, la distribución de temperaturas dentro de una habitación deja de ser uniforme. Es necesario limpiar el interior de la unidad interior. Pídale detalles a su distribuidor Daikin sobre la limpieza de la unidad. Esta operación requiere un técnico de mantenimiento cualificado.

- **Cuando el sistema pasa al funcionamiento de CALEFACCIÓN tras una operación de DESCONGELACIÓN.**

La humedad generada por la DESCONGELACIÓN se convierte en vapor y es evacuada.

VI. RUIDO DE LOS ACONDICIONADORES DE AIRE

- **Se escucha un zumbido inmediatamente después de poner en marcha la unidad.**

Este ruido lo genera la activación del regulador de temperatura.

El volumen se reducirá aproximadamente en un minuto.

- **Se escucha un silbido continuo cuando el sistema está en funcionamiento de REFRIGERACIÓN o de DESCONGELACIÓN.**

Este es el sonido del gas refrigerante fluyendo a través de las unidades de interior y de exterior.

- **Se escucha un silbido al comienzo o inmediatamente después de detener el funcionamiento o el funcionamiento de DESCONGELACIÓN.**

Este es el ruido del refrigerante causado por la detención del flujo o por el cambio del flujo.

- **Se escucha un sonido sibilante continuo o un gorgoteo cuando el sistema está en funcionamiento de REFRIGERACIÓN o cuando está detenido.**

Este ruido se escucha cuando la bomba de drenaje está en funcionamiento.

- **Se escucha un chirrido cuando el sistema está en marcha o cuando se detiene tras el funcionamiento.**

Este ruido lo generan la expansión y contracción de las piezas de plástico causadas por los cambios de temperatura.

VII. SALE POLVO DE LAS UNIDADES

- **Puede que salga polvo de la unidad cuando se ponga en funcionamiento tras un largo periodo de desuso.**

Se debe a que ha entrado polvo en la unidad.

VIII. LAS UNIDADES DESPRENDEN MALOS OLORES

La unidad puede absorber el olor de habitaciones, mobiliario, tabaco, etc., y después emitirlo de nuevo.

IX. APARECE “**EE**” EN EL CRISTAL LÍQUIDO DEL MANDO A DISTANCIA

- Esto sucede inmediatamente después de conectar el interruptor principal de alimentación.

Es indicativo de que el mando a distancia está en condiciones normales.

Se mantiene durante unos instantes.

X. LA TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN NO DESCENDE

- El acondicionador de aire opera en el programa seco.

Si el acondicionador de aire está funcionando en el programa seco, la temperatura de la habitación descendiendo lo mínimo posible. Consulte “6. PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO” en la página 6.

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

I. Si se produce alguna de las siguientes averías, tome las medidas que se detallan a continuación y póngase en contacto con su distribuidor Daikin.

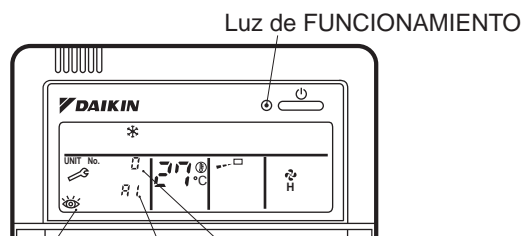
El sistema lo debe reparar un técnico de mantenimiento cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el acondicionador de aire presenta un estado anómalo (olor a quemado, etc.), desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con su distribuidor

Si se sigue utilizando el equipo en esas condiciones, puede producirse una avería, descargas eléctricas o un incendio.

- Si actúa con frecuencia un dispositivo de seguridad como un fusible, un disyuntor o un disyuntor de fuga a tierra;
Medida: No conecte el interruptor principal de alimentación.
- Si el interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente;
Medida: Desconecte el interruptor principal de alimentación.
- Si hay una fuga de agua en la unidad.
Medida: Detenga la unidad.
- Si los indicadores “**EE**” (INSPECCIÓN), “N.º UNIDAD” y la luz de FUNCIONAMIENTO parpadean y se visualiza “CÓDIGO DE FUNCIONAMIENTO INCORRECTO”.



Luz de FUNCIONAMIENTO

Indicador de INSPECCIÓN

N.º UNIDAD INTERIOR en la que se produce un funcionamiento incorrecto

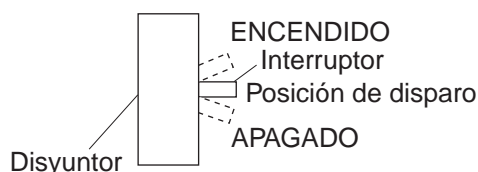
CÓDIGO DE FUNCIONAMIENTO INCORRECTO

Medida: Notifíquelo a su distribuidor Daikin, indicando el nombre del modelo y el código de funcionamiento incorrecto.

II. Si el sistema no funciona correctamente, excepto en el caso anteriormente mencionado, y no resulta evidente ninguno de los funcionamientos incorrectos anteriormente señalados, inspeccione el sistema según los siguientes procedimientos.

1. Si el sistema no funciona.

- Compruebe que no haya un corte de corriente. Espere a que se restaure la corriente. Si el corte de corriente se produce cuando la unidad está en funcionamiento, el sistema se reiniciará de forma automática inmediatamente después de que se recupere el suministro eléctrico.
- Compruebe que no se haya fundido un fusible. Desconecte la alimentación.
- Compruebe si el disyuntor ha saltado. Conecte la alimentación con el disyuntor en la posición de desconexión. No conecte la alimentación con el disyuntor en la posición de disparo. (Póngase en contacto con su distribuidor).



2. Si el sistema se detiene después de ponerlo en marcha.

- Compruebe si la entrada o salida de aire de las unidades exterior o interior están bloqueadas con algún obstáculo. Retire cualquier obstáculo que haya para permitir una buena ventilación.
- Compruebe si el filtro de aire está obstruido. Pida a un técnico de mantenimiento cualificado que limpie los filtros de aire

3. El sistema funciona pero la refrigeración o calefacción que proporciona es insuficiente.

- Si la entrada o salida de aire de las unidades exterior o interior están bloqueadas con algún obstáculo. Retire cualquier obstáculo que haya para permitir una buena ventilación.
- Si el filtro de aire está obstruido. Pida a un técnico de mantenimiento cualificado que limpie los filtros de aire (Consulte MANTENIMIENTO).
- Si el ajuste de temperatura no es adecuado (Consulte AJUSTE).
- Si el botón de VELOCIDAD DEL VENTILADOR tiene el ajuste VELOCIDAD BAJA (Consulte AJUSTE).
- Si el ángulo del flujo de aire no es adecuado (Consulte AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE).
- Si las puertas o ventanas están abiertas. Cierre las puertas o ventanas para evitar que entre viento.
- Si la habitación está expuesta a la luz directa del sol (en el modo de refrigeración). Utilice cortinas o persianas.
- Si hay demasiados ocupantes en la habitación (en el modo de refrigeración). El efecto de refrigeración disminuye si la captación de calor en la habitación es excesiva.
- Si la fuente de emisión de calor en la habitación es excesiva (en el modo de refrigeración). El efecto de refrigeración disminuye si la captación de calor en la habitación es excesiva.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan